The Collects of Veit Dietrich

The Collects of Veit Dietrich are similar to the standard collects, only they are longer and more meditative—and also more specific to the Gospel for the day. These collects were published in English in *The Lutheran Hymnary* (1913) and in *Evangelical Lutheran Hymnary* (1996). The originals in German are found in *Summaria Christlicher Lehr*, Veit Dietrich, 1548. The *Summaria* was considered the primary source, and all the prayers that appear there are noted with an (S). Most of the translations presented here are based on the English translations in *The Lutheran Hymnary*. A few of those prayers which did not appear in the *Hymnary* were newly translated. Some of the prayers in the *Hymnary* were different from *Summaria Christicher Lehr* and are presented after the *Summaria* prayers, noted by (H). A few prayers appear in *Evangelical Lutheran Hymnary* alone, and are noted by (*ELH*). Grammar and word order were adjusted to conform to standard contemporary English. This was sometimes difficult since Dietrich's prayers and *The Lutheran Hymnary* 's translations often left the thoughts in very long sentences. In all of the collects, *Summaria, The Lutheran Hymnary*, and *Evangelical Lutheran Hymnary* were consulted.



This revision/translation of The Collects of Veit Dietrich is licensed by Paul C. Stratman under a <u>Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License</u>. <u>Please contact for permission for any commercial use</u>.

THE FIRST SUNDAY IN ADVENT

Lord God, heavenly Father, we thank you, we bless you and praise you forever that you sent your Son to rule over us poor sinners, who justly deserve to remain in the tyranny of sin and Satan, but in Jesus you gave us a meek and righteous King, who by his death became our Savior from sin and eternal death. Enlighten, govern and direct us by your Holy Spirit, that we may always remain faithful to this righteous King and Savior and not like the rest of the world, be offended with his humble form and despised Word, but firmly believing in him, obtain eternal salvation; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [1.] (*S*)

THE SECOND SUNDAY IN ADVENT

Lord God, heavenly Father, by your Son you have revealed to us that heaven and earth will pass away, that our bodies will rise again and that we all must appear before the judgment throne. Keep us by your Holy Spirit in your Word, establish us in the true faith, graciously defend us from sin and preserve us in all temptations, that our hearts may not be obsessed with carousing, drunkenness, and foolish cares, but that we may always watch and pray and trust fully in your grace, await with joy the glorious coming of your Son, and at last obtain eternal salvation; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [2.] (*S*)

THE THIRD SUNDAY IN ADVENT

Lord God, heavenly Father, you allowed your Son, our Lord Jesus Christ, to become fully human and come into the world to destroy the tyranny of the devil. Deliver us poor offenders from sin and death and give us eternal life. Rule and govern our hearts by your Holy Spirit, that we may seek no other refuge than his Word and avoid all offense, that we may always be found among the faithful followers of your Son, and by faith in him obtain eternal salvation; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [3.] (*S*)

THE FOURTH SUNDAY IN ADVENT

Lord God, heavenly Father, we give you worthy thanks for giving a blessed, gracious baptism, first through John the Baptist, and have brought it also to us with the promise of the forgiveness of sins, the Holy Spirit, and eternal life through your Son, Jesus Christ. Preserve us in this faith with your grace and mercy that we may never doubt your promise, but be comforted in all temptations. Grant us your Holy Spirit that we may renounce sin and always continue in the righteousness given us in baptism, until by your grace we obtain eternal salvation; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [4.] (*S*)

CHRISTMAS

Lord God, heavenly Father, we give thanks that in your great mercy and compassion you allowed your dear Son to become incarnate and through him redeemed us from sin and eternal death. Enlighten our hearts by your Holy Spirit that we may always be thankful for such grace and be comforted in all trouble and temptation, and at last obtain eternal salvation; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [5.] (*S*)

SUNDAY AFTER CHRISTMAS

Lord God, heavenly Father, through St. Simeon you prophesied how Christ your Son would cause the falling and rising of many in Israel. Enlighten our hearts by your Holy Spirit, so that we may rightly confess your Son Christ Jesus, and hold on to him in every need, and not be blinded by the false security of the world or by sufferings and afflictions, but for the sake of your Word confess the true faith, since it is certain that those who do not follow your Word do not belong to your kingdom, but that those who believe and remain in it have eternal life. Amen. [6.]

O almighty and eternal God, mercifully direct our ways that we may walk in your law and abound in good works; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [7.] (*H*)

NEW YEAR

Lord God, heavenly Father, we thank you for your fatherly grace to poor sinners, that your Son put himself under the law in order to be fully obedient, and to still your just anger over our disobedience and save us. Enlighten our hearts by your Holy Spirit so that we may have comfort despite such disobedience, our sins, and a troubled conscience. With the help of your Holy Spirit,

may we remain your obedient children, and finally inherit eternal life through Christ. Amen.[8.] (S)

O merciful and eternal God, heavenly Father, you caused your Son to endure circumcision and to be made subject to the law, that we might be redeemed from the curse of the law. May we partake of this redemption and obtain eternal salvation, through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [9.] (H)

SUNDAY AFTER NEW YEAR

Lord God, heavenly Father, you showed yourself, with the Holy Spirit, in the fullness of grace at the baptism of your dear Son and with your voice you directed us to him who would bear our sins that we might receive grace and the forgiveness of sins. Keep us in the true faith and just as we have been baptized according to your command and the example of your dear Son, strengthen our faith by your Holy Spirit and lead us to eternal life and salvation; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [10.] (S)

O Lord God, heavenly Father, you allowed your dear Son, Jesus Christ, to become a stranger and a sojourner in Egypt for our sakes, and led him safely home to his fatherland. Mercifully grant that we poor sinners who are strangers and sojourners in this perilous world may soon be called home to our true fatherland, the kingdom of heaven, where we shall live in eternal joy and glory; through the merits of your Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [11.] (*H*)

EPIPHANY

Lord God, heavenly Father, you have given us the light of your precious Word, which is our true guiding star that leads us to the Christ-child. Send your Holy Spirit into our hearts, that we may receive this light and make use of it to our salvation. As the wise men were not afraid of any hardship or danger when they were following the star, may we also put all our trust in your only Son, Jesus Christ our Lord, as our only Savior, devote our earthly possessions to the advancement of your kingdom and in all things serve him; your only Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [12.] (*S*)

FIRST SUNDAY AFTER EPIPHANY

Lord God, heavenly Father, I thank you for your grace that you have reached out to me with the blessing of baptism and the knowledge of your holy Word. Give me your Holy Spirit. May he dwell in my heart that I may be diligent in your Word and not forget or despise it, but take it to heart so that it may bear proper fruit within me that I live and grow in faith and the fear of God, and finally die in your Word and be saved. [13.] (S)

Lord God, heavenly Father, in your mercy you have established the Christian home among us. Rule and direct our hearts, that we may be good examples to children and not offend them by Word or deed, but faithfully teach them to love your Church and hear your blessed Word. Give them your Spirit and grace, that this seed may bring forth good fruit, so that our home life may

lead others to your glory, honor, and praise, to our own improvement and welfare and give offense to no one; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [14.] (*H*)

SECOND SUNDAY AFTER EPIPHANY

Lord God, heavenly Father, we thank you for instituting holy matrimony to keep us from unchastity and other offenses. Send your blessing on every husband and wife, that they may not provoke each other to anger and strife, but live peaceably together in love and godliness, receive your gracious help in all temptations and raise their children according to your will. Move us all to walk before you in purity and holiness, to put all our trust in you, and lead holy lives on earth and in the world to come enjoy eternal life; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [15.] (S)

THIRD SUNDAY AFTER EPIPHANY

Lord God, heavenly Father, in your special love and mercy you gave us your Son who became fully human and died on the cross for us. Pour your Holy Spirit into our hearts that we may put all our trust in him, just as the Centurion believed that Christ would help his sick servant, may we be assured of the forgiveness of our sins and eternal life. We have your Word: 'Whoever believes in me will never see death.' Dear Father in heaven, grant that we may believe with no doubts in our hearts, and remain in the faith until our last hour. Amen. [16.] (S)

O almighty and eternal God, mercifully look on our weaknesses, and in all dangers and needs defend us with your power against our enemies; through Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [17.] (*H*)

FOURTH SUNDAY AFTER EPIPHANY

Lord God, heavenly Father, in your fatherly and infinite wisdom you place your children on earth under the cross and we endure many troubles. Through these you guard us against sins and lead us to believe, hope and pray. Have mercy on us, and hear our prayers in every affliction and need, and send us your gracious help so that we may know your grace and fatherly goodness, and praise and glorify you with all your saints in eternity, for you, with your Son and the Holy Spirit alone are the eternal God. Amen. [18.] (*S*)

FIFTH SUNDAY AFTER EPIPHANY

Lord God, heavenly Father, we thank you that you have sown the good seed of your holy Word in our hearts. By your Holy Spirit cause this seed to grow and bear fruit, and defend us from the enemy, that he may not sow weeds among us. Keep us from worldly security, help us in all temptations and at last give us eternal salvation; through your beloved Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [19.] (*S*)

SIXTH SUNDAY AFTER EPIPHANY (Transfiguration)

O merciful and everlasting God, heavenly Father, we thank you that you have revealed to us the glory of your Son and let the light of your Gospel shine on us. We pray that you would guide us by this light that we may walk diligently as Christians in all good works, always be strengthened by your grace, and conduct our lives in all godliness; through your beloved Son, Jesus Christ, our

Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [20.] (H)

SEPTUAGESIMA SUNDAY

Lord God, heavenly Father, through your precious Word you have called us into your vineyard. Send your Holy Spirit into our hearts that we may labor faithfully in your vineyard, shun sin and all offense, obediently keep your Word and do your will, and put our whole and only trust in your grace, which you have poured on us generously through your Son Jesus Christ, that we may obtain eternal salvation through him; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [21.] (*S*)

SEXAGESIMA SUNDAY

Lord God, heavenly Father, we thank you that through your Son Jesus Christ you have sown your holy Word among us. Prepare our hearts by your Holy Spirit that we may diligently and reverently hear your Word, keep it in good hearts and bring forth fruit with patience. Do not let our hearts incline to sin, but subdue them by your power and in all persecutions comfort us with your grace and continual help; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, ever one God, now and forever. Amen. [22.] (*S*)

QUINQUAGESIMA SUNDAY

Lord God, heavenly Father, you have graciously opened the eyes of the blind through your Son Christ Jesus, and have let us poor sinners see your light. Enlighten our darkened hearts so that we may rightly learn and know Christ your Son, who died on the cross for us, and was counted guilty of our sins. May we see your gracious help and mercy in all our needs and afflictions, and may we seek that help through faithful prayer and find our comfort and defense against the devil, and finally be delivered in death. Amen. [23.] (*S*)

Lord God, heavenly Father, you showed yourself, with the Holy Spirit, in the fullness of grace at the baptism of your dear Son and with your voice you directed us to him who would bear our sins that we might receive grace and the forgiveness of sins. Keep us in the true faith and just as we have been baptized according to your command and the example of your dear Son, strengthen our faith by your Holy Spirit and lead us to eternal life and salvation; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [24.] (*H*)

FIRST SUNDAY IN LENT

Lord God, heavenly Father, just as the adversary continually afflicts us and as a roaring lion walks about, seeking to devour us, for the sake of the suffering and death of your Son, Jesus Christ, help us by the grace of the Holy Spirit and strengthen our hearts by your Word, that our enemy may not prevail over us, but that we may always abide in your grace and be preserved to eternal life, through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [25.] (S)

SECOND SUNDAY IN LENT

Lord God, heavenly Father, may your Holy Spirit strengthen our hearts and confirm our faith and hope in your grace and mercy. Although we have reason to fear because of our conscience, our sin and our unworthiness, we may nevertheless, with the woman of Canaan, hold fast to your grace and in every trial and temptation find you a very present help and refuge, through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [26.] (*S*)

THIRD SUNDAY IN LENT

Lord God, heavenly Father, you sent your Son, our Lord Jesus Christ, to take on himself our flesh that he might overcome the devil's tyranny and defend us poor sinners. We give you thanks for your merciful help. Be present with us in your grace in all temptations, preserve us from worldly security and by your Holy Spirit keep us in your Word and your fear, that we may be delivered from the enemy and obtain eternal salvation; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [27.] (S)

FOURTH SUNDAY IN LENT

Lord God, heavenly Father, in the wilderness your Son fed over five thousand people with five loaves and two fish. Graciously remain with us and bless us. Preserve us from greed and the cares of this life that we may seek first your kingdom and your righteousness and in all things remember your Fatherly goodness; through your Son, our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [28.] (*S*)

FIFTH SUNDAY IN LENT

Lord God, heavenly Father, your dear Son, our Redeemer Christ Jesus said, 'Whoever remains in my word will never see death.' Pour out your Holy Spirit into our hearts that your Son's Word may come to us and that we may hear it, hold it, and commit ourselves to it with our whole heart, and in the midst of death find comfort that we will never see eternal death, for the sake of your Son, our Redeemer Christ Jesus. Amen. [29.] (S)

PALM SUNDAY

Lord God, heavenly Father, in your fatherly grace you did not spare you only Son but gave him up to death on the cross. Pour your Holy Spirit into our hearts that we may find our highest comfort in your grace. Protect us from temptations to sin more, and help us patiently bear whatever hardships may come, so that through him we may have eternal life. Amen. [30.] (*S*)

Almighty and eternal God, you caused your beloved Son to take our nature on himself, that he might give all humanity the example of humility and suffer death on the cross for our sins. Mercifully grant us a believing knowledge of this so that we may follow the example of his patience, and be partakers of the benefits of his sacred passion and death; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [31.] (*H*)

HOLY THURSDAY

Lord God, heavenly Father, we thank you for your great mercy that through your Son you have instituted this holy Supper in which we eat his body and drink his blood. By your Holy Spirit, grant that we may not receive it unworthily, but confess our sins and receive forgiveness from it, and through Christ receive forgiveness of sins, hope and faith, and grow in faith and love day by day until we receive eternal life, through Jesus Christ your Son, our Lord. Amen. [32.] (S)

O Lord Jesus Christ, we thank you, for mercifully instituting this sacrament in which we eat your body and drink your blood. Guide us by your Holy Spirit so that we do not receive this gift unworthily, but lead us to confess our sins, remember your agony and death, believe the forgiveness of sin and day by day grow in faith and love, until we obtain eternal salvation through you, who live and reign with the Father and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [33.] (*H*)

EASTER

Lord God, heavenly Father, you gave up your Son for our offenses and raised him again for our justification. Give us your Holy Spirit, that he may rule and govern us according to your will, graciously keep us in the true faith, defend us from all sins and after this life raise us to eternal life, through your beloved Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [34.] (*S*)

EASTER MONDAY

Lord God, heavenly Father, you revealed your Son to the two disciples on the way to Emmaus. Enlighten our hearts also by your Word and by your Holy Spirit, that we may become established in the faith, hold fast to your Word, delight to speak it, and diligently meditate on it. As we follow the example of Christ, we must suffer much evil on earth, but still give us a sure comfort in your Word, until after this life, we shall be raised to eternal life; through your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [35.] (*S*)

FIRST SUNDAY AFTER EASTER

Lord God, heavenly Father, we thank you for your inexpressible grace. For the sake of your Son, you have given us the holy gospel and have instituted the holy sacraments that we may have comfort and forgiveness of sin. Pour out your Holy Spirit on us, that we may heartily believe your Word and through the holy sacraments day by day strengthen our faith until finally, we obtain salvation; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [36.] (S)

SECOND SUNDAY AFTER EASTER

Lord God, heavenly Father, in your fatherly goodness you have been mindful of us poor, miserable sinners and have given your beloved Son to be our Shepherd, not only to nourish us by his Word but also to defend us from sin, death and the devil. Pour out your Holy Spirit on us so that as our Shepherd knows us and provides for us in every affliction, we also may know him, and trusting in him, seek help and comfort in him, obey his voice with all our hearts and obtain

eternal salvation; through your Son Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [37.] (*S*)

THIRD SUNDAY AFTER EASTER

Lord God, heavenly Father, in your fatherly goodness you allow your children to come under your chastening rod here on earth that we may be like your only Son in suffering here and in glory hereafter. Comfort us in temptations and afflictions by your Holy Spirit that we may not fall into despair, but that we may continually trust in your Son's promise that our trials will endure but a little while and will then be followed by eternal joy. In patient hope, help us overcome all evil and at last obtain eternal salvation; through your Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [38.] (*S*)

FOURTH SUNDAY AFTER EASTER

Lord God, heavenly Father; through your Son you promised us your Holy Spirit, that he will convict the world of sin, of righteousness and of judgment. Enlighten our hearts, that we may confess our sins, obtain eternal righteousness through faith in Christ and hold on to this comfort in all our trials and temptations, that Christ is Lord over the devil and death and all things and that he will graciously deliver us out of all our afflictions and make us forever partakers of eternal salvation; through your Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [39.] (*S*)

FIFTH SUNDAY AFTER EASTER

Lord God, heavenly Father, through your Son you promised us that whatever we ask in his name you will give us. Keep us in your Word and grant us your Holy Spirit, that he may govern us according to your will, protect us from the power of the devil, from false doctrine and false worship. Defend our lives against all danger and grant us your blessing and peace, that we may in all things know your merciful help and praise and glorify you as our gracious Father now and forever; through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [40.] (*S*)

ASCENSION

O Jesus Christ, almighty Son of God, you are no longer in humiliation here on earth, but sit at the right hand of your Father as Lord over all things. Send us your Holy Spirit. Give your Church pious pastors. Preserve your Word. Control and restrain the devil and all who would oppress us. Mightily uphold your kingdom, until all your enemies have been put under your feet, that we may hold the victory over sin, death and the devil; through you, who live and reign with God the Father and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [41.] (*S*)

SUNDAY AFTER THE ASCENSION

Lord God, heavenly Father, we give thanks that through your Holy Spirit you have appointed us to bear witness of your dear Son, our Lord Jesus Christ. Just as the world cannot endure such testimony and persecutes us in every way, grant us courage and comfort that we may not be offended because of the cross, but continue steadfastly in your testimony and be found always among those who know you and your Son, until we obtain eternal salvation; through your Son,

Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [42.] (*S*)

PENTECOST

O Lord Jesus Christ, almighty Son of God, send your Holy Spirit into our hearts through your Word, that he may rule and govern us according to your will, comfort us in every temptation and misfortune and defend us by your truth against every error, so that we may continue steadfast in the faith, increase in love and all good works and firmly trusting in your grace, which through death you have purchased for us, and at last obtain eternal salvation; you reign, with the Father and the Holy Spirit, now and forever. Amen. [43.] (*S*)

PENTECOST MONDAY

Lord God, heavenly Father, in your fatherly love you have given us your Son, that through faith in him we may be saved. Pour your Holy Spirit in our hearts that we may continue steadfast in such faith to the end and obtain eternal salvation; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [44.] (S)

TRINITY

Almighty and eternal God, God the Father, God the Son, God the Holy Spirit, you have shown your rich grace and mercy to us. Eternal Father, you created us at the beginning. Eternal Son of God, for us you became fully human, and for our sins you bore the cross. Eternal Spirit, you proceed from the Father and the Son from eternity, and through your holy Gospel you give us faith and holiness. O one, eternal and almighty God, Father, Son and Holy Spirit, keep us in your grace until our life's end in the eternal blessedness in the life to come. Amen [45.] (*S*)

(In Summaria there is a set summaries for a separate set of lessons as a second Trinity observance under the heading "For the day of Holy Trinity, when the Lord taught Nicodemus about the blessedness which comes from heaven," and this prayer [46] follows.)

O Lord God, heavenly Father, we poor sinners confess that in our flesh dwells no good thing and that, left to ourselves, we die and perish in sin, since that which is born of the flesh is flesh and cannot see the kingdom of God. But we ask that you would give us your grace and mercy and for the sake of your Son, Jesus Christ, send your Holy Spirit into our hearts, that being born again in him, we may firmly believe the forgiveness of sins, according to your promise in baptism and that we may daily increase in brotherly love and in other good works, until we at last obtain eternal salvation; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [46.] (S)

FIRST SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, rule and govern our hearts by your Holy Spirit, that we may not, like the rich man, hear your Word in vain and become so devoted to worldly things that we forget eternal things, but that we serve those who are in need and not defile ourselves with carousing and pride. Keep us from despair when we experience trials and misfortunes and move us to trust wholly in your fatherly help and grace, so that in faith and Christian patience we may overcome

all things; through your Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [47.] (*S*)

SECOND SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, we give you thanks that through your holy Word you have called us to your great supper of eternal life. Awaken our hearts by your Holy Spirit, that we may not hear your Word and produce no fruit, but that we may prepare ourselves rightly for your heavenly banquet and not allow ourselves to be hindered by any worldly care; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [48.] (*S*)

THIRD SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, we all like sheep have gone astray, led away from the right path by Satan and our own sinful flesh. Graciously forgive us all our sins for the sake of your Son, Jesus Christ and awaken our hearts by your Holy Spirit, that we may abide in your Word and in true repentance and a steadfast faith continue in your Church to the end and obtain eternal salvation; through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever Amen. [49.] (*S*)

FOURTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, you are merciful and through Christ you promised us that you will neither judge nor condemn us, but graciously forgive us all our sins and abundantly provide for all our needs of body and soul. By your Holy Spirit establish in our hearts a confident faith in your mercy and teach us also to be merciful to our neighbor, that we may not judge or condemn others, but willingly forgive all people, and judging only ourselves, lead blessed lives in your fear; through your dear Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [50.] (*S*)

FIFTH SUNDAY AFTER TRINITY

O Jesus Christ, Son of the living God, you gave us your holy Word and have generously provided for all our bodily needs. We are unworthy of all these mercies and have rather deserved punishment. But forgive us our sins as you forgave Peter, and prosper and bless us in our different callings that by your strength we may be sustained and defended, now and forever and so praise and glorify you eternally; you live and reign with the Father and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [51.] (*S*)

SIXTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, we confess that we are poor, wretched sinners and that there is no good in us, since our hearts, flesh and blood are so corrupted by sin, that we can never be without sinful desire in this life. Therefore dear Father, forgive us these sins and let your Holy Spirit cleanse our hearts that we may desire and love your Word, abide by it and by your grace be forever saved; through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [52.] (*S*)

SEVENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, in the wilderness your Son fed over four thousand people with seven loaves and a few small fish. Graciously remain with us and bless us. Preserve us from greed and the cares of this life that we may seek first your kingdom and your righteousness and in all things needful for body and soul experience your constant help; through your Son, our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [53.] (*S*)

EIGHTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, we thank you for revealing yourself to us through the knowledge of your precious Word. Graciously keep us steadfast in this knowledge until death, that we may obtain eternal life. Now and always send us pious pastors, who faithfully preach your Word without offense or false doctrine, and give them long life. Defend us from all false teachings and frustrate the counsels of all who distort your Word, who come to us in sheep's clothing but are inwardly ravening wolves, that your true Church may always remain among us and be defended and preserved from such false teachers; through Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [54.] (*S*)

NINTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, you generously give us your blessing and our daily bread. Preserve us from greed and awaken our hearts that we willingly share your blessed gifts with our neighbors in need. Make us faithful stewards of your gifts and be gracious to us when our time of stewardship is done and we come before your judgment; through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [55.] (*S*)

TENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Almighty and eternal God, by your Holy Spirit you have revealed to us the gospel of your Son, Christ Jesus. Awaken our hearts that we may sincerely receive your Word and not make light of it, or hear it without fruit as did your people long ago. Instead lead us to fear you and daily grow in faith in your mercy and finally through your Son Christ Jesus, obtain eternal salvation; through your Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [56.] (*S*)

ELEVENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, guide and direct us by your Holy Spirit, that we may not forget our sins and be filled with pride, but continue in daily repentance and renewal, seeking our comfort only in the blessed knowledge that you will be merciful to us, forgive us our sins and grant us eternal life; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen. [57.] (S)

TWELFTH SUNDAY AFTER TRINITY

Almighty and eternal God, you have graciously created all things. We thank you for giving us sound bodies, and for preserving us from the power of the evil foe. Help us to rightly use our

ears and tongues, to hear your Word diligently and devoutly and to praise you for your grace so that no one will be offended by our words, but that all may be strengthened in faith; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [58.] (*S*)

THIRTEENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, we thank you that you have granted us to live in the time of your favor when we may hear your holy gospel, know your fatherly love, and behold your Son, Jesus Christ! Most merciful Father, let the light of your holy Word remain with us, and govern and guide our hearts by your Holy Spirit that we may never forsake your Word, but remain steadfast in it and finally obtain eternal salvation; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen. [59.] (*S*)

FOURTEENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, by your blessed Word and your holy baptism you have mercifully cleansed all who believe from the fearful leprosy of sin, and you daily grant us your gracious help in all our needs. Enlighten our hearts by your Holy Spirit that we may never forget your blessings, but always live in your fear, trusting fully in your grace and with thankful hearts continually praise and glorify you; through your Son, our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [60.] (*S*)

FIFTEENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, we thank you for all your benefits. You have given us body and life and have graciously sustained us to this day. Do not take your blessing from us. Preserve us from greed, that we may serve you only, love you and abide in you and not defile ourselves by idolatrous love of wealth or goods, but hope and trust only in your grace; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [61.] (*S*)

SIXTEENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, you sent your Son to be made flesh, that by his death he might atone for our sins and deliver us from eternal death. Confirm in our hearts the hope that our dear Lord Christ, who raised the widow's son with a word, will raise us on the last day and give us eternal life. through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [62.] (*S*)

SEVENTEENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, guide and direct us by your Holy Spirit that we may not exalt ourselves but humbly fear you with our whole hearts, hear and keep your Word, and hallow the Lord's Day. With your Word, help us to place our hope and confidence in your Son, Jesus Christ, who alone is our righteousness and Redeemer, and then, to amend and better our lives according to your Word, that we may avoid all offenses and finally obtain eternal salvation; through your grace in Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [63.] (S)

EIGHTEENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, we are poor, miserable sinners. We know your will, but we are too weak to fulfill it. Our flesh and blood holds us back, and our enemy the devil will not leave us in peace. Pour your Holy Spirit in our hearts, that with steadfast faith we may cling to your Son Jesus Christ, find comfort in his passion and death, believe the forgiveness of sin through him and in willing obedience to your will lead holy lives on earth, until by your grace we depart from this world of sorrow and obtain eternal life; through your Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [64.] (*S*)

NINETEENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Almighty and eternal God, your Son Jesus Christ helped the palsied man both in body and soul. Be gracious also to us. Forgive our sins and govern us by your Holy Spirit, that we may not be the cause of our own sickness and other afflictions. Keep us in your fear and strengthen us by your grace that we may escape temporal and eternal wrath and punishment; through your Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [65.] (*S*)

TWENTIETH SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, we thank you that in your great mercy you have called us by your holy Word to the blessed marriage-feast of your Son and through him you forgive us all our sins. Since we are daily afflicted by temptations, offense and danger and since we are weak and inclined to sin, protect us by your Holy Spirit so we do not fall. If we do fall and defile the wedding-garment which your Son has given us, graciously restore us and preserve in us a constant faith in your grace; through our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [66.] (S)

TWENTY-FIRST SUNDAY AFTER TRINITY

Almighty and eternal God, by your Son you promised us the forgiveness of sins, righteousness and eternal life. By your Holy Spirit so lead and awaken our hearts that we daily pray for such help in all afflictions and seek to be near him and believing the promise of his Word, obtain what we pray for and at last be saved; through your Son Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [67.] (S)

TWENTY-SECOND SUNDAY AFTER TRINITY

Almighty and eternal God, we are poor sinners and stand under your righteous judgment. With all our hearts we thank you for taking all our guilt from us and laying it on your dear Son Christ Jesus. Graciously sustain us in faith and govern us by your Holy Spirit, that we may live according to your will, in neighborly love, service and helpfulness, and not give way to wrath or revenge, that we may not incur your wrath but always find in you a gracious Father; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [68.] (*S*)

TWENTY-THIRD SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, we thank you for granting us peace and graciously sparing us from war and foreign dominion. Graciously let us continue to live in your fear according to your will, giving no cause for wars or other punishment. Govern and direct our leaders and officials, that they may not hinder the obedience due to you but maintain righteousness that we may enjoy happiness and blessing under their government; through our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [69.] (*S*)

TWENTY-FOURTH SUNDAY AFTER TRINITY

Almighty and eternal God, by your Son you promised us forgiveness of our sins and deliverance from eternal death. We pray that by your Holy Spirit you will daily increase our faith in your grace through Christ and establish us in the certain hope that we shall not die, but peacefully sleep and be raised again on the last day to eternal life and salvation; through our Lord, Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [70.] (*S*)

TWENTY-FIFTH SUNDAY AFTER TRINITY (Reformation)

Lord God, heavenly Father, we most heartily thank you that by your Word you have brought us out of the darkness of error into the light of your grace. Mercifully help us to walk in that light, guard us from all error and false doctrine and grant that we may not become ungrateful and despise and persecute your Word, as your people did long ago, but receive it with all our heart, govern our lives according to it and put all our trust in your grace through the merit of your dear Son, our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [71.] (*S*)

TWENTY-SIXTH SUNDAY AFTER TRINITY

O almighty, eternal and merciful God, by your beloved Son, our Lord and Savior Jesus Christ, you have established the kingdom of grace for us in your holy Church on earth, that we might believe the forgiveness of our sins. Since you are a God who has no pleasure in the death of the wicked, but that they turn from their ways and live, graciously forgive us all our sins; through your Son Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [72.] (*H*)

LAST SUNDAY AFTER TRINITY

Lord God, heavenly Father, make us watchful and heedful in awaiting the coming of your Son, our Lord Jesus Christ, that when he stands at the door and knocks, he may find us not sleeping in carelessness and sin, but awake and rejoicing in his appearance; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [73.] (*ELH*)

DAY OF HUMILIATION AND PRAYER

O gracious God, merciful Father, you generously forgive and show mercy to all who truly repent of their sins. We heartily beseech you, dear Father, forgive us all our sins and grant us your grace, that all we who call on your name, each day abstain from all unrighteousness and sin and

turn to you with all our hearts, that by the power of your Spirit we may daily be found in sincere faith and obedience, bringing forth fruits of true repentance. grant us also that, seeking and calling on you in faith and confidence, we may find you a merciful God and Father and be assured of your gracious help and blessing in every need of body and soul, until at length, by your grace, we obtain eternal salvation, through your dear Son, our Lord and Savior, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [74.] (*H*)

Almighty and most merciful God, our heavenly Father, your compassion has no end; you are long-suffering, gracious, and full of goodness and truth, forgiving iniquity, transgression and sin. We have sinned and done perversely, we have forsaken you and offended you, against you, you only, have we sinned and done this evil in your sight. O Lord, do not remember previous sins. Let your tender mercies speedily forgive us, for we have been brought very low. Help us, O God of our salvation, and purge away our sins, for the glory of your holy name, and for the sake of your dear Son, our Savior, Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [75.] (*ELH*)

MISSION FESTIVAL

Almighty God, since you have called your Church to witness that in Christ you reconciled us to yourself, grant that by your Holy Spirit we may proclaim the good news of your salvation, that all who hear it may receive the gift of salvation; through Jesus Christ, your Son, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [76.] (*ELH*)

THANKSGIVING / HARVEST

Almighty God, most merciful Father, you open your hand and satisfy the desire of every living thing: We give you most humble and hearty thanks that you have crowned the fields with your blessing, and have permitted us once more to gather in the fruits of the earth; and we beseech you to bless and protect the living seed of your Word sown in our hearts, that in the abundant fruits of righteousness we may always present to you an acceptable thank-offering; through Jesus Christ, your Son, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [77.] (*H*)

Almighty God, our heavenly Father, your mercies are new to us every morning, and, though we have in no way deserved your goodness, you abundantly provide for all our needs of body and soul: Give us, we pray, your Holy Spirit, that we may heartily acknowledge your merciful goodness toward us, give thanks for all your benefits, and serve you in willing obedience; through Jesus Christ, your Son, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [78.] (*ELH*)

ST. ANDREW, APOSTLE (November 30)

Lord God, heavenly Father, you revealed your Son Christ Jesus to the world by St. John the Baptist at the Jordan River. Stir up our hearts by your Holy Spirit, that we may take to heart such preaching about your Son, know him as our Savior, and follow him, and in no way forsake him, until we are eternally blessed in him. Amen. [79.] (*S*)

ST. THOMAS, APOSTLE (December 21)

Lord God, heavenly Father, through your Son you have given us comfort and help. Be gracious to us and help us so that we may not be overcome by unbelief, but strengthened in faithfulness to your Word. O Son of God, you did not let Thomas remain in his sin of unbelief, but graciously helped him. Pour your Holy Spirit into our hearts that we may never doubt your grace, but remain strong in the faith in your mercy, and be forever blessed. Amen. [80.] (S)

ST. STEPHEN'S DAY (December 26)

Lord God, heavenly Father, you allowed St. Stephen to suffer under the stones for the sake of his faith, and by it he showed that your kingdom is not of this world, but finds its fullness in the next life. Strengthen our hearts by your Holy Spirit so that we can suffer any hardship for the sake of your name and your Word, and find our comfort here in your grace and eternal goodness. Amen. [81.] (*S*)

O eternal and merciful God, our heavenly Father, you gave such grace to St. Stephen that for the sake of your Word and your dear Son he became the first martyr after the ascension of Christ, and with patience made intercession for his persecutors. Give us grace to patiently endure whatever your divine will appoints that we also may love our enemies and pray for them; through your beloved Son, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [82.] (*H*)

THE HOLY INNOCENTS (December 28)

Lord God, heavenly Father, you revealed your Son Christ Jesus to us in your Word. You see how even today the devil has his Herods and rages and fights against your Word with all kinds of persecution. Defend us from all harmful tyrants, all misfortune, so that rulers may have kind regard for your Christian Church, receive your blessings, and graciously make peace and quiet for us, so that your Word may spread far and wide, and that we may enjoy your gracious protection day by day, and ever more know and praise you. Amen. [83.] (S)

THE CONVERSION OF ST. PAUL (January 25)

Lord God, heavenly Father, you graciously called St. Paul from being a sinful persecutor to be a follower and a faithful witness. Give us your grace so that we may take to heart your Word and warning and have humble sorrow over our sins and receive forgiveness, and find comfort in your grace and mercy through Christ alone, and be blessed forever. Amen. [84.] (*S*)

THE PRESENTATION (February 2)

Lord God, heavenly Father, you prepared your Son to be our Savior, that he should be the light for the gentiles and the glory of your people Israel. Enlighten our hearts that we may know your grace and fatherly will toward us in Christ, and that we may have your protection against sin, damnation and Satan, through Christ, and in him be forever blessed. Amen. [85.] (S)

ST. MATTHIAS, APOSTLE (February 24)

Lord God, heavenly Father, we thank you for your unspeakable grace that you have bestowed on us poor sinners by sending your Son in our flesh, and for our sake became fully human. Enlighten our hearts by your Holy Spirit, so that we may find comfort in his incarnation,

suffering and death, confess and receive him as our Lord and eternal King, and live eternally with you and the Holy Spirit, forever blessed. Amen. [86.] (*S*)

THE ANNUNCIATION (March 25)

Lord God, heavenly Father, we thank you for your unspeakable grace that you have bestowed on us poor sinners by sending your Son in our flesh, and for our sake became fully human. Enlighten our hearts by your Holy Spirit, so that we may find comfort in his incarnation, suffering and death, confess and receive him as our Lord and eternal King, and live eternally with you and the Holy Spirit, forever blessed. Amen. [87.] (*S*)

O almighty God, in your great mercy you caused your Son to be conceived by the Holy Spirit and become incarnate of the blessed Virgin Mary as the angel announced. By your grace, may our sinful conception may be purified by his holy conception; through your beloved Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [88.] (*H*)

ST. PHILIP AND ST. JAMES, APOSTLES (May 1)

Lord God, heavenly Father, we thank you for you love and grace, and for showing us your Son Christ Jesus so clearly. We pray that you would make us grow in our knowledge of him day by day so that we may be comforted in all afflictions and overcome with hope, and be blessed forever. [89.] (S)

ST. JOHN THE BAPTIST (June 24)

Lord God, heavenly Father, we humbly thank you for your great mercy that you have not left us under the preaching of the law, but you sent us St. John the Baptist who pointed to Christ and promised us forgiveness of sins, holiness and righteousness in him. Enlighten our hearts by your Holy Spirit, so that we may receive the preaching of grace by St. John in true faith, and serve you in holiness and righteousness all our lives. Amen. [90.] (*S*)

ST. PETER AND ST. PAUL, APOSTLES (June 29)

Almighty and eternal God, we thank you for the knowledge of your dear Son. Since Satan fights against us at all times and seeks to keep such knowledge away from us, govern and guide us by your Holy Spirit so that we remain in this knowledge and be forever blessed, through Jesus Christ, your Son, our Lord. Amen. [91.] (S)

THE VISITATION (July 2)

Lord God, heavenly Father, we thank you for all your benefits, physical and spiritual, that you so richly have poured out on us. Protect us against arrogance and false security, so that we may not be unthankful and be judged for sin and lose your steadfast love. As the virgin Mary sang, neither wisdom nor power earn your help, and you do not regard them. Give us such hearts that again and again we may remain in your fear and hold to your Word, so that your blessing may remain on us, and that we may be forever blessed through your grace. Amen. [92.] (S)

ST. MARY MAGDALENE (July 22)

O Jesus, Son of the living God, you came to earth and died on the cross for us sinners. Pour your Holy Spirit into our hearts that he may work in us true sorrow for our sins, and lead us to trust in your work and grace so that we may be steadfast and secure against sin and evil, and with Mary Magdalene, through faith, go forth in peace to praise, glorify and love you forever. Amen. [93.] (S)

ST. JAMES THE ELDER, APOSTLE (July 25)

Lord God, heavenly Father, our crosses cause us pain and we would gladly give them up. But you gave up your only Son, who had to go through suffering and the cross before he would enter his glory, and you have willed that we Christians should follow after him and be like him. In your boundless mercy, give us your Holy Spirit that we may not despair in suffering, nor become impatient, but through hope in the coming glory, overcome all misfortune with as strong faith. Amen. [94.] (S)

ST. BARTHOLOMEW, APOSTLE (August 25)

Lord God, heavenly Father, you have blessed your Church with faithful servants, who lead us in your Word and bring many to know and walk in your fear, and through Christ be blessed. Govern all servants of your Church by your Holy Spirit that they may do their service faithfully and not be deterred by greed, arrogance or Satan, or become lax or lazy in their service, but that your kingdom may expand and that Satan's may be destroyed. Amen. [95.] (S)

ST. MATTHEW, APOSTLE (September 21)

Lord God, heavenly Father, through your precious Word you have called us into your kingdom, and in your Word there is forgiveness of sins and all grace and mercy. Awaken our hearts by your Holy Spirit and enlighten us, that we like Matthew the tax collector may follow your call, turn from sin, amend our lives, and share all grace through your Son Christ Jesus with others, and finally be forever blessed. Amen. [96.] (S)

ST. MICHAEL AND ALL ANGELS (September 29)

Lord God, heavenly Father, we thank you for your fatherly mercy that you have created your holy angels to watch over us that they should protect us from Satan. Govern and lead our hearts and souls through your Holy Spirit that we may live in your fear and never act against your will, and in all needs that may come upon us, hold to you as our refuge, that we may always have your dear angels around us to serve and strengthen us so that neither Satan nor the evil world around us may break us or bring us to shame, but just as your dear Son Christ Jesus, who forgave us our sins and promised us eternal life, through the protection of your dear angels, we may be defended in body, life and all we have on earth, so that we may live in peace. [97.] (S)

ST. SIMON AND ST. JUDE, APOSTLES (October 28)

Lord God, heavenly Father, you have revealed yourself to us through your Son, Christ Jesus. Pour out your Holy Spirit into our hearts that he may kindle in us true Christian love, and guard and defend us from all that is against that love. Comfort and strengthen us in all adversities that

we suffer for your Word's sake, we may hold fast to your Word and your grace, and may despise the world and the devil's wrath. Amen. [98.] (S)

ALL SAINTS' DAY (November 1)

O almighty and eternal God, through your only and beloved Son, Jesus Christ, you will sanctify all your elected and beloved. Give us grace to follow their faith, hope and charity, that together with them we may obtain eternal life; through your Son, Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one true God, now and forever. Amen. [99.] (*H*)

Veit Dietrich Collects

Historic Lectionary	
First Sunday in Advent	1
Second Sunday in Advent	2
Third Sunday in Advent	3
Fourth Sunday in Advent	4
The Nativity of our Lord, Christmas Eve	5
The Nativity of our Lord, Christmas Day	5
First Sunday after Christmas	6
Name of Jesus, New Year's Day	8
Second Sunday after Christmas	11
The Epiphany of Our Lord	12
First Sunday after the Epiphany	14
Second Sunday after the Epiphany	15
Third Sunday after the Epiphany	16
Fourth Sunday after the Epiphany	18
Fifth Sunday after the Epiphany	19
Sixth Sunday after the Epiphany (Transfiguration)	20
Septuagesima	21
Sexagesima	22
Quinquagesima	23
Ash Wednesday	74
First Sunday in Lent	25
Second Sunday in Lent	26
Third Sunday in Lent	27
Fourth Sunday in Lent	28
Fifth Sunday in Lent	29
Palm Sunday	30
Maundy Thursday	32
Good Friday	86
Easter Eve	34
The Resurrection of our Lord, Easter Day	34
First Sunday after Easter	36
Second Sunday after Easter	37
Third Sunday after Easter	38

Fourth Sunday after Easter	39
Fifth Sunday after Easter	40
Ascension	41
Sixth Sunday after Easter/Sunday after Ascension	42
Pentecost	43
The Holy Trinity	45
First Sunday after Trinity	47
Second Sunday after Trinity	48
Third Sunday after Trinity	49
Fourth Sunday after Trinity	50
Fifth Sunday after Trinity	51
Sixth Sunday after Trinity	52
Seventh Sunday after Trinity	53
Eighth Sunday after Trinity	54
Ninth Sunday after Trinity	55
Tenth Sunday after Trinity	56
Eleventh Sunday after Trinity	57
Twelfth Sunday after Trinity	58
Thirteenth Sunday after Trinity	59
Fourteenth Sunday after Trinity	60
Fifteenth Sunday after Trinity	61
Sixteenth Sunday after Trinity	62
Seventeenth Sunday after Trinity	63
Eighteenth Sunday after Trinity	64
Nineteenth Sunday after Trinity	65
Twentieth Sunday after Trinity	66
Twenty-First Sunday after Trinity	67
Twenty-Second Sunday after Trinity	68
Twenty-Third Sunday after Trinity	69
Twenty-Fouth Sunday after Trinity	70
Twenty-Fifth Sunday after Trinity	71
Twenty-Sixth Sunday after Trinity	72
Last Sunday after Trinity	73

Veit Dietrich Collects Christian Worship Lectionary (1993)	CW One Year	CW Year A	CW Year B	CW Year C
First Sunday in Advent	1	2	2	2
Second Sunday in Advent	2	79	79	4
Third Sunday in Advent	3	4	90	90
Fourth Sunday in Advent	4	3	87	92
The Nativity of our Lord, Christmas Eve	5		5	
The Nativity of our Lord, Christmas Day	5		5	
First Sunday after Christmas	6	83	6	14
Name of Jesus, New Year's Day	8		8	
Second Sunday after Christmas	11	62	64	3
The Epiphany of Our Lord	12		12	
First Sunday after the Epiphany, Baptism of Our Lord	10	13	10	13
Second Sunday after the Epiphany	4	79	89	15
Third Sunday after the Epiphany	15	91	94	19
Fourth Sunday after the Epiphany	16	61	22	22
Fifth Sunday after the Epiphany	18	59	64	76
Sixth Sunday after the Epiphany	19	68	60	70
Seventh Sunday after the Epiphany	22	50	65	68
Eighth Sunday after the Epiphany	23	72	38	56
Last Sunday after the Epiphany, Transfiguration	20	20	20	20
Ash Wednesday	74		74	
First Sunday in Lent	25	25	25	25
Second Sunday in Lent	26	26*	94	27
Third Sunday in Lent	27	23	40	59
Fourth Sunday in Lent	28	27	46	75
Fifth Sunday in Lent	29	29	30	21
Palm Sunday	30	30	31	30
Maundy Thursday	32		32	
Good Friday	86		31	
The Resurrection of our Lord, Easter Dawn			34	
The Resurrection of our Lord, Easter Day	34		34	
Second Sunday of Easter	36	80	80	80
Third Sunday of Easter	38	35	38	36
Fourth Sunday of Easter	37	37	37	37
Fifth Sunday of Easter	39	38	39	98
Sixth Sunday of Easter	40	42	64	39
Ascension	41		41	
Seventh Sunday of Easter	42	36	36	42
Pentecost	43	43	44	43
First Sunday after Pentecost, The Holy Trinity	45	45	46	45
Second Sunday after Pentecost	47	48	58	16
Third Sunday after Pentecost	48	68	49	62

	CW	CW Year	CW Year	CW Year
	One Year	Α	В	С
Fourth Sunday after Pentecost	49	37	22	49
Fifth Sunday after Pentecost	50	94	50	56
Sixth Sunday after Pentecost	51	64	62#	94
Seventh Sunday after Pentecost	52	18	56	76
Eighth Sunday after Pentecost	53	19	98	68
Ninth Sunday after Pentecost	54	22	28	59
Tenth Sunday after Pentecost	55	54	55	67
Eleventh Sunday after Pentecost	56	28	27	36
Twelfth Sunday after Pentecost	57	61	64	55
Thirteenth Sunday after Pentecost	58	26	70	61
Fourteenth Sunday after Pentecost	59	98	67	49
Fifteenth Sunday after Pentecost	60	94	52	66
Sixteenth Sunday after Pentecost	61	49	67	18
Seventeenth Sunday after Pentecost	62	50	86	49
Eighteenth Sunday after Pentecost	63	21	94	55
Nineteenth Sunday after Pentecost	64	64	40	47
Twentieth Sunday after Pentecost	65	56	15	27
Twenty-First Sunday after Pentecost	66	48	61	60
Twenty-Second Sunday after Pentecost	67	69	63	40
Twenty-Third Sunday after Pentecost	68	98	23	68
Twenty-Fouth Sunday after Pentecost	69	55	64	27
Reformation	71	71	71	71
Last Judgment	73	73	73	73
Saints Triumphant	99	99	99	99
Christ the King	72	72	72	72

^{*}change "woman of Canaan" to "woman at the well" #change "widow's son" to "daughter of Jairus"